

# CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU Número 104, septiembre de 2008

"Porque mis ojos se han hecho para ver las cosas extraordinarias. Y mi maquinita para contarlas.

Y eso es todo." (Pablo)

## **SUMARIO**

#### **PORTADA**

Llamamiento a intelectuales y artistas del mundo

## **LA MANO AMIGA**

Hace salir el sol Informaci ón útil para hacer llegar la ayuda a Cuba Una cuenta en Argentina para donaciones a Cuba Un Festival para Cuba en Buenos Aires Desde Madrid, Asociación Cultural *Pablo de la Torriente Brau* Thinking of you / Pensando en ustedes Desde Puerto Rico No hay huracanes que puedan contra Cuba Ecuador, a la altura

## **DIEZ AÑOS A GUITARRA LIMPIA**

Cierre de año en el Centro *Pablo* Carteles *A guitarra limpia A cámara limpia*Tres tazas, cuatro cámaras, una guitarra A conquistar otro camino Más que un concierto, una descarga entre amigos Llega a Mar del Plata trovador cubano Samuell Águila

## **SHARING DREAMS**

La guitarra, el diseño, los sueños que seguimos compartiendo Mensaje de Stuart Alden

## ARTE DIGITAL

Compartiendo sueños en el Festival Carpe Diem

## A PIE DE PÁGINA

Silvio poeta

Lino Nov ás Calvo recuerda a Pablo como a un hermano

# PREMIO MEMORIA

La suerte de Gladys y de otras ...

## **PALABRA VIVA**

Guillermo Rodríguez Rivera: Para salir del siglo XX

## **GUERRA CIVIL ESPA ÑOLA**

A 70 años de la despedida de las Brigadas Internacionales

## **VEN Y MIRA**

Presencia cubana en Festival de Cine de Ourense

## **COMO LO PIENSO LO DIGO**

"A mí no me gusta el encuerismo ese"

## ALREDEDOR DEL CENTRO

Celia, un huracán militante

# CONVOCATORIAS Se prorroga plazo para participar en concurso de fotografía *ALREDEDOR DE LA NUEVA TROVA (Homenaje al Plátano)*

Convocan a Informática 2009

## ¡Visítenos!

www.centropablo.cult.cu / www.centropablonoticias.cult.cu www.aguitarralimpia.cult.cu / www.artedigitalcuba.cult.cu www.artedigital6.cult.cu / www.artedigital7.cult.cu / www.artedigital8.cult.cu www.artedigital9.cult.cu

## ¡Escúchenos!

En el Centro / Sábados, 5 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / www.habanaradio.cu Y en el nuevo CD de la Colecci ón *Palabra Viva Che: hasta la memoria siempre*.

#### ¡Léanos!

En los libros de Ediciones *La Memoria: Aventuras del soldado desconocido cubano* y *Cartas y crónicas de España* (Pablo de la Torriente Brau), *Pablo: con el filo de la hoja* (Víctor Casaus), *Pablo: un intelectual cubano en la Guerra Civil Espa ñola* (Federico Saracini), *José y Consuelo: amor, guerra y exilio en la memoria* (Áurea Matilde Fernández) y *La calle de los oficios* (Yamil Díaz Gómez).

## **PORTADA**



## LLAMAMIENTO A INTELECTUALES Y ARTISTAS DEL MUNDO

Nuestro país vive hoy una situaci ón dramática. El paso de los poderosos huracanes Gustav e lke, en un lapso de apenas ocho días, ha golpeado la producción de alimentos y ramas esenciales de la economía en todo el territorio nacional. Aunque las pérdidas de vidas son mínimas, el saldo en viviendas, escuelas e instituciones culturales destruidas resulta estremecedor.

Frente a esta circunstancia trágica, en Estados Unidos se ha abierto un debate acerca de las restricciones impuestas a los cubanos residentes en ese país para visitar y enviar ayuda a sus familias en la Isla. Cuba ha solicitado que, al menos, se le permita comprar en Estados Unidos materiales para la reparaci ón de viviendas y líneas eléctricas y que se autorice a empresas norteamericanas a ofrecer cr éditos comerciales a nuestro país para comprar alimentos. Como respuesta, la administración Bush ha ofrecido una ridícula ayuda y ha ratificado su política de bloqueo económico y financiero, que en esta coyuntura resulta aún más cruel e inmoral.

Apelamos a la sensibilidad de intelectuales y artistas de todas partes del mundo para que reclamen el inmediato levantamiento del criminal bloqueo norteamericano y promuevan acciones de solidaridad y ayuda hacia nuestro país.

Para apoyar el llamamiento: www.concubahoy.cult.cu

## **LA MANO AMIGA**

#### HACE SALIR EL SOL

Las últimas semanas han sido especialmente difíciles para los que vivimos de Oriente a Occidente en esta Isla asolada por los huracanes Gustav e Ike. Precisamente poco antes de que Ike se ensañara con gran parte del territorio nacional, conocimos también de la muerte de la intelectual cubana Celia Hart y su hermano Abel, en un accidente de tránsito en La Habana.

En medio del natural desconcierto por el inmenso daño provocado por ambos meteoros, que nos invadieron con una diferencia de tiempo de poco más de una semana, no hemos estado solos. Ha llegado la ayuda, desde muchos lugares. También el mensaje amigo, solidario, tierno, para alimentar ese otro espacio vital de los cubanos, que es nuestro espíritu.

Desde dentro de Cuba, numerosas iniciativas han tenido lugar. Brigadas de intelectuales y artistas viajan por las regiones afectadas, donde junto con su arte, vital en estos momentos de l ógica tristeza por las pérdidas, en no pocos casos contribuyen con su apoyo a las labores de recuperaci ón.

Reproducimos en este boletín información útil acerca de cómo ayudar a los damnificados en Cuba. También, algunos de los saludos recibidos en estos días a propósito de los huracanes y del fallecimiento de Celia Hart.

# Informaci ón útil para hacer llegar la ayuda a Cuba

Publicamos a continuaci ón un mensaje que nos hizo llegar Luis Felipe V ázquez Vázquez, director del Centro de Coordinaci ón para la Colaboraci ón Internacional a la Cultura Cubana. Contiene información práctica y útil para que los amigos de Cuba en el exterior puedan hacer llegar su ayuda.

# Estimados amigos:

Hemos recibido varias solicitudes de instituciones y amigos solidarios de diversos países solicitándonos conocer los mecanismos para poder aportar ayuda para la recuperación, tras las consecuencias de los huracanes lke y Gustav, tanto para ayuda general como específicamente para las numerosas instituciones culturales (más de 200) que fueron afectadas por estos fenómenos naturales.

A tal efecto, les podemos informar, para los que deseen hacer las donaciones a través de nuestro Centro, lo siguiente:

-Aquellas donaciones en dinero que se deseen realizar para la restauraci ón en general, se pueden efectuar a través de la cuenta centralizada que se ha abierto a nivel del país, comunicando a nuestro Centro la fecha en que se hace el depósito y el interés, consignando que es para la recuperaci ón en general del país. Este mensaje a nuestro Centro les pedimos que lo env íen a los siguientes correos: lfvv@cubarte.cult.cu, con copia

a: abel@mincult.cu, fernandor@cubarte.cult.cu y yudit@cubarte.cult.cu

- -Para donaciones financieras con objetivos específicos en el sector de la Cultura, se debe seguir el mismo procedimiento anterior, pero consignar en el mensaje electrónico que se trata de la ayuda para la instituci ón o áreas del sector cultural que se quiera apoyar. En el caso de intereses espec íficos para este tipo de donación y de ustedes necesitarlo, pueden previamente pedirnos información y asesoramiento sobre los objetivos m ás dañados en el sector de la Cultura.
- -La cuenta centralizada para todas las donaciones con motivo de los huracanes y en la cual deben ser depositados los fondos es la siguiente:

#### Cuenta del MINVEC:

030000003347326 Banco BFI SWIFT: BFICCUHH Título: Huracanes. Restauración de daños. Dirección: Calle 18 e/ 1ra. y 3ra. Miramar, Playa

Para donaciones en especie: Deben enviarnos una comunicación a los mismos correos anteriores informando la disposición de enviar la donación, especificando un listado con las cantidades de los productos o materiales que se pretenden hacer llegar a Cuba (parking list), señalando que el flete será cubierto por el donante, el puerto o aeropuerto por donde se embarcará, nombre de la persona o entidad que se ocupará del embarque (su número de teléfono, fax, correo electrónico y dirección postal, fecha en que se prevé el env ío, nombre de la línea a érea o naviera).

La carga debe venir consignada a la EMED (Empresa Ejecutora de Donativos) Direcci ón: Calle 24 no. 11 e/ 1ra y 3ra, Miramar, Ciudad de La Habana.

El envío de estas cargas deben realizarlo después que los donantes reciban de nuestra parte el documento llamado "Autorizo de importación" (AI), imprescindible para los trámites de Aduana, lo cual haremos de forma ágil, dadas las circunstancias.

El donante puede proponer hacia qué destino específico enviar la donaci ón, pero las autoridades encargadas de la recuperaci ón del país tomarán las decisiones finales de acuerdo a las necesidades, la log ística y los mecanismos de distribuci ón del país.

Agradecemos en nombre de nuestro pueblo toda la ayuda que estamos recibiendo en estos momentos y recibiremos más adelante.

Saludos fraternales,

Luis Felipe Vázquez Vázquez Director Centro de Coordinación para la Colaboraci ón Internacional a la Cultura Cubana Calle 15 No. 604 e/ B y C, Vedado. La Habana. Cuba. CP 10400 Tel.: (537) 832 6011 / (537) 832 3571 extensi ón 141 Fax: (537) 836 7786 www.cubarte.cult.cu

# Una cuenta en Argentina para donaciones a Cuba

La embajada de Cuba en la República Argentina dio a conocer que las donaciones desde ese país al nuestro pueden realizarse a través de la cuenta CBU 01100068-20000073743189, del Banco de la Nación Argentina, desde cualquiera de sus sucursales.

Se pueden hacer en pesos argentinos, y los depósitos deben ser informados a la embajada, especificando quién los realiza.

Embajada de la República de Cuba en Argentina Virrey del Pino 1810 e/ Arribeños y 11 de Septiembre, Belgrano, C1426EGF Buenos Aires, Capital Federal, Argentina Tel.: (5411) 47829049 / 47829089 / 47829149 E-mail: info@ar.embacuba.cu

## Un Festival para Cuba en Buenos Aires

Para este 27 de septiembre, a las 7 de la noche, hora de Buenos Aires, estaba prevista la celebraci ón de un Festival solidario con el pueblo cubano, para ayudar a restañar los daños ocasionados por los huracanes Gustav e Ike.

El encuentro, en el que estaban como invitados Axel Milanés (trovador cubano), *Los Sábalos* (grupo de son cubano), Gabriel Sequeiro (trovador) y otros cantautores, fue convocado para la Casa de la Amistad Argentino-Cubano en Buenos Aires (Alsina 1744 e/ Solís y Entre Ríos).

En el programa, además de las canciones, figuraban proyecciones, sorteos, preparación de cócteles cubanos y un bufet económico. La entrada era a voluntad, en total beneficio de los damnificados.

http://casaargentinocubana.blogspot.com

## Desde Madrid, Asociación Cultural Pablo de la Torriente Brau

Querido Víctor y compañeros, hace varios días ¡bueno, muchos! desde los huracanes, que nuestro corazón ha latido aceleradamente pensando en todos vosotros. Por aquí movilizándonos para hacer actos solidarios hacia esa hermosa Isla Rebelde que es Cuba. Hemos pensado en Elisabet, ya que ella es originaria de la Isla de la Juventud, ¿no? Saldr éis adelante, como siempre y como siempre seréis solidarios con otros pueblos. Además del cocido solidario hemos abierto una cuenta para que nuestros amigos también canalicen a través de la Asociación su ayuda. ¿Qué deciros? Que estamos con vosotros, seguimos las noticias a través de Telesur de toda Latinoamérica. Un abrazo muy fuerte y solidario.

María y Alfredo (Asociación Cultural Pablo de la Torriente Brau, Madrid)

## Thinking of you / Pensando en ustedes

Dear Victor / Querido V íctor

I am watching the weather from the comfort of my warm and dry apartment in Montreal and thinking of all my friends in Cuba. I hope that you and your families are all safe during these incredible weather events. / Estoy viendo el Tiempo desde el confort de mi cálido y seco apartamento en Montreal y pensando en todos los amigos en Cuba. Espero que ustedes y sus familiares estén a salvo durante estos increíbles eventos meteorológicos.

All my best and a big hug from Montreal / Mis mejores deseos y un gran abrazo desde Montreal

Brenda Sarderson (Directora de ICOGRADA, Canadá)

# Desde Puerto Rico

Queridos hermanos, hemos estado pendientes de las noticias del ciclón. Espero que todo est é en orden y que nada grave les haya pasado. Hoy me enteré de la muerte de los hijos de Armando Hart. Me ha causado mucha pena. Espero noticias pronto.

Marisa Rosado (Puerto Rico)

No hay huracanes que puedan contra Cuba

Queridos amigos:

Reciban toda mi preocupación y solidaridad por los momentos que está viviendo vuestra Naci ón. Pero también reciban toda mi admiración y respeto por el trabajo ejemplar que se est á realizando. No hay ni habrá huracanes que puedan contra Cuba. Con mis sentimientos y un abrazo fuerte,

Eduardo Dalter (Argentina)

Ecuador, a la altura

Compañeros y compañeras:

Estamos conmovidos por dos hechos: el terrible azote de los huracanes unidos a la muerte de Celia Hart, quien nos llegó con la pasi ón por sus amores, al margen de sus ideas, que más de una no compartimos, su talento, la autenticidad y ese espíritu libre que hizo que siempre leyéramos con entusiasmo e inter és lo que escribía, y su muerte llega junto al espanto de esos huracanes. Esperamos que hoy en Ecuador estemos a la altura de la solidaridad que Cuba y sus héroes han mostrado a la humanidad. Un fraternal saludo,

Sara Santacruz (Quito, Ecuador)

# **DIEZ AÑOS A GUITARRA LIMPIA**



## CIERRE DE AÑO EN EL CENTRO PABLO

Por Estrella Díaz

Los últimos cuatro meses del presente 2008 serán de una actividad verdaderamente intensa para el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, institución que desde su fundaci ón en 1996 ha ido arreciando el paso y centrando su mirada en zonas o manifestaciones poco privilegiadas del quehacer artístico en la Isla.

En la esfera editorial hay tres libros en proceso de edici ón o arte final (*Laberinto de fuego, Luces y sombras e Historias contadas por Pura*), volúmenes que aparecerán bajo el sello Ediciones *La Memoria* del Centro *Pablo*. Igualmente se preparan dos Cuadernos *Memoria* dedicados a los 10 años de *A guitarra limpia* (a celebrarse en noviembre) y *Arte Digital* (que antecede al X Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital, convocado para el venidero 2009).

En cuanto al disco, en estos momentos se dan los toques finales al CD *Del verso a la canción,* que nace del concurso de igual nombre y que tiene entre sus propósitos que los trovadores se acerquen a la poesía de importantes creadores de lberoamérica.

Según ha trascendido, este nuevo CD, que engrosará a Colección *A guitarra limpia*, estará listo para noviembre, mes en que se realizará en La Habana , auspiciado por el Instituto Cubano del Libro y otras instituciones, un encuentro por el 400 aniversario de la literatura cubana. En ese CD aparece la obra de los trovadores Ángel Quintero, Rita del Prado, Mauricio Figueiral, Diego Gutiérrez y el dúo de Janet y Quincoso.

Igualmente se trabaja en la terminaci ón de las Antologías 7 y 8 de la colecci ón *A guitarra limpia*, que deben estar listas para noviembre, al igual que el disco del trovador holguinero Fernando Cabreja. Este disco será puesto a disposición del público entre el 24 y 28 de octubre durante Fiesta de la Cultura Iberoamericana, que anualmente se desarrolla en la oriental provincia cubana de Holguín.

En cuanto a *Palabra viva*, antes de que concluya el presente 2008 se producirán, además de un disco dedicado a Guillermo Rodríguez Rivera, otros dos nuevos CDs: uno sobre el poeta y pintor Fayad Jamís, y otro, acerca de esa figura imprescindible del cine cubano y latinoamericano que es Tomás Guti érrez Alea, *Titón*, en el ochenta aniversario de su natalicio.

En el mes de noviembre, la Sala *Majadahonda* será el escenario para la realización de un taller que propone pasar revista a los resultados de dos programas realizados por el Centro *Pablo* durante diez años: los salones de arte digital y el espacio de la nueva trova *A guitarra limpia*.

El taller destacará cómo los salones de arte digital y el espacio de los trovadores y las trovadoras de todas las generaciones y tendencias se han desarrollado a partir de una política/poética inclusiva y participativa, basada en el respeto y en el riesgo, recibiendo, en primer t érmino, el apoyo de los artistas de esas manifestaciones que contribuyeron, de manera definitiva, a la creación –y sobre todo a la sistematización– de esos proyectos culturales.

En ese sentido, la presencia de HIVOS será destacada en su justa medida, como una forma de retribuir, por esta v ía, las muestras sostenidas de comprensi ón y apoyo concreto que hicieron posible el nacimiento de un nuevo espacio en la cultura cubana —el de los salones de arte digital y sus valores concurrentes— y el fortalecimiento, en sus inicios, del espacio *A guitarra limpia*.

También se prevén varias exposiciones.

La primera de ellas quedó inaugurada el 19 de septiembre. Se trata de una exposición fotogr áfica que reúne obras de Alain Gutiérrez, Kaloián Santos, Enrique Smith y el trovador Ariel Díaz en el cine 23 y 12, acompañando el reci én iniciado proyecto *Tres tazas*, que desarrolla mensualmente el trovador Silvio Alejandro. La muestra tiene en su centro a la trova y sus protagonistas realizaron un pequeño homenaje, a partir de cuatro perspectivas distintas con un punto en común: la imagen de *El Plátano*, fotógrafo recientemente fallecido que acompañó con su lente el nacimiento y desarrollo de la nueva trova cubana.

Por otra parte, se ha convocado al concurso de carteles 10 años A guitarra limpia. Las obras serán exhibidas en el Centro Hispanoamericano de Cultura a partir del 23 de octubre.

También, el concurso de fotograf ía *Alrededor de la nueva trova (Homenaje a El Plátano)*, convocado por el Centro *Pablo* y el fraterno Portal *Trovacub*. Los ganadores se darán a conocer el sábado 22 de noviembre, en el concierto por el décimo aniversario del espacio *A guitarra limpia*.

El 19 de noviembre será inaugurada en la Sala *Majadahonda* del Centro *Pablo* la exposición *Compartiendo sueños / Sharing Dreams 5*, en la que se participan 18 diseñadores gráficos de Cuba y Estados Unidos. El tema inspirador de este año es *El diseño gráfico y la m úsica*, con énfasis en la imagen de la guitarra.

En noviembre, mes-aniversario de A guitarra limpia, culminarán las festividades con un concierto único de

Silvio Rodríguez y la inauguraci ón de una exposici ón de fotografías tomadas por el artista, es decir.

tendremos al trovador en su doble condición de poeta de la guitarra y del lente.

Ese día se presentará también el libro *Silvio poeta*, de Suyín Morales (Premio de Ensayo *Noel Nicola*, Ediciones *La Memoria*). Seguramente el patio de las yagrumas del Centro *Pablo* resultará peque ño, pero

¿qué mejor manera de celebrar la primera década de vida de *A guitarra limpia* que con la presencia y la obra

de Silvio?

Y para diciembre se anuncia la participaci ón del Centro Pablo en el Festival Internacional del

Nuevo Cine

Latinoamericano en el que, como es habitual, se entregará el Premio Documental *Memoria* a la obra que

mejor refleje algún tema puntual que tenga que ver con la realidad y la memoria de nuestro continente.

También el último mes del año estará dedicado a festejar los 30 años de vida artística de Santiago Feliú, quien realizó el primer concierto *A guitarra limpia* en noviembre de 1998.

Con este recital, entonces, nos proponemos celebrar esta suerte de ciclo tanto para el proyecto como para el

trovador.

Los meses de septiembre a diciembre marcarán un intenso final del presente 2008, año de consolidación y

nuevas búsquedas para el Centro Pablo, su gente y sus múltiples amigas, amigos y colaboradores.

#### CARTELES A GUITARRA LIMPIA

Más de sesenta diseñadores gráficos, pintores, artistas digitales y otros creadores participaron en el concurso de carteles *A guitarra limpia*, convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* con motivo de los diez años de ese espacio trovadoresco.

El jurado de este concurso, cuyos resultados serán dados a conocer el 23 de octubre, estuvo integrado por los diseñadores Jorge R. Bermúdez y Katia Hernández, y por el poeta y cineasta Víctor Casaus.

Para el catálogo de la exposici ón que se inaugurar á ese mismo día con los trabajos premiados y una muestra de todos los participantes, Jorge Bermúdez escribió:

"Para el poeta chileno Pablo Neruda, la lengua que hablamos fue la mayor herencia que nos leg ó España. A lo que habría que agregar el mejor instrumento musical de cuerdas: la guitarra. En efecto, la guitarra se hizo tan al portal y la ventana de nuestras casas, como la letra de los trovadores a la palma y el amor a la mujer. Toda nuestra trova, la tradicional, la nueva, la de siempre, se ha hecho a partir de estas seis cuerdas.

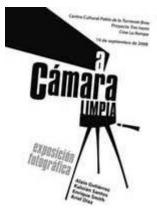
"Es por ello que el Centro *Pablo de la Torriente Brau*, al celebrar el décimo aniversario de la creación del espacio *A guitarra limpia*, ha querido rendirle homenaje con otra emblemática manifestaci ón de nuestra cultura: el cartel.

"A tal efecto, convoc ó a diseñadores gráficos, pintores, artistas digitales y otros creadores al concurso de carteles 10 años A guitarra limpia. La respuesta: sesenta carteles y una muy particular exposición, en la que sobresale un grupo de jóvenes cartelistas, que han dado fe –una vez más– de la variedad y calidad de nuestra producción gráfica, as í como de su capacidad para interpretar las cualidades de este instrumento musical a partir de metaforizar o apropiarse con creatividad de referentes y s ímbolos representativos de nuestra identidad.

"La presente exposición, sin dudas, es otra evidencia de la importancia que le concede el Centro *Pablo de la Torriente Brau* a la difusión de la obra de creadoras y creadores de todas las generaciones y tendencias de la nueva trova cubana, convencidos sus promotores de que también a través de la imagen visual puede hacerse firme un ideal de pueblo, tal y como en la música lo ha hecho, por ejemplo, Silvio Rodríguez, pues «siempre que se cante con el coraz ón / habrá un sentido atento para la emoción de ver / que la guitarra es la guitarra sin envejecer»."

# A CÁMARA LIMPIA

(Como parte de los eventos con los que celebramos los diez primeros años del espacio A guitarra limpia, nos encontramos el viernes 19, a las 5:00 p.m., en el cine 23 y 12, para dejar inaugurada la muestra A cámara limpia, la cual fue emplazada finalmente en el lugar para el cual había sido concebida originalmente, el cine La Rampa.)



A quien no quiere caldo, tres tazas (dice el refrán); a los que no desean trova, nuevos proyectos; y para los que minimizan la guitarra, ¡diez años de resistencia desde la calle Muralla en La Habana Vieja! Estas son, quizás, algunas de las ideas que confluyen en esta exposici ón en la que cuatro creadores han juntado talentos y voluntades en torno a un mismo tema.

El Proyecto *Tres tazas* que promueve el trovador Silvio Alejandro es un espacio recién nacido, pero como "antes de correr hay que caminar", bienvenida la idea y, sobre todo, su concreción. En esta oportunidad *Tres tazas* ha querido, merecidamente, festejar los 10 años de *A guitarra limpia* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y esa es la razón por la que la trova, sus hacedores, la guitarra y todas las atmósferas que envuelven al género son los protagonistas de esta muestra que incluye cuarenta fotograf ías.

Alain Guti érrez y Kaloián Santos son fot ógrafos; Enrique Smith, diseñador y Ariel Díaz, trovador, cuatro maneras de enfocar un mismo tema (con todas sus variaciones, matices e intenciones posibles)

Alain hace ya un tiempo apost ó por la intervención digital y luego de algunos años de intenso ejercicio "cámara en mano" está, creo, a las puertas de encontrar su propio lenguaje. A todo color y con uso expreso de las texturas, centra su propuesta en la relación (tal vez ocasional o coincidente) del mundo infantil con la trova; un guiño que hace de artista a artista, de generaci ón en generaci ón. Por ejemplo, aparece la hija de Diego Cano tiernamente abrazando, el de Gerardo Alfonso, en primer plano con las yagrumas de fondo, también el de Rochy Ameneiros y la de Ihosvany Bernal, y Malva, la de Silvio... niñas y niños que, en algún momento, han acudido a los conciertos *A guitarra limpia* en su primera década de vida.

Kaloián se fue por la fuerza del blanco y negro y los primeros planos; detalles que justifican sonidos y que van marcando pautas de un instante en que la trova es la protagonista por excelencia. No obstante, quien conoce los "ojos de Pablo" sabe que esa foto es de insinuaciones más que de evidencias; cuerdas, manos, clavijas, brazos van conformando un universo en torno a la guitarra. Kaloián recién estrena un título universitario y, aunque joven, ya se ha aventurado ¡con muy buen tino! en el hermoso y complicado oficio de comunicar a partir de las imágenes.

Enrique Smith se concentró en los fotógrafos, es decir, "retrató a los que retratan" y de tal suerte vemos a Silvio y Ariel en una doble condici ón de fot ógrafos/trovadores. Ramsés, Ignacio, Kaloián y Alain, todos fotógrafos, haciendo lo suyo y dos amigas argentinas Ver ónica y Camila (apuntando a un mismo objetivo) sorprendidas por el lente de Enrique. Pero, quizás, donde m ás se le sale a Enrique su formaci ón como diseñador es en la instantánea en la que Villa se difumina, se borra:

más bien parece una promoción, un coqueteo a la marca SONY.

Ariel Díaz en esta exposición se ha convertido en un "atrapador" de atmósferas. Eso, creo, es lo que lo distingue. Una sola foto en blanco y negro con la que intenta borrar la frontera entre el antes y el ahora, entre la imagen impresa en una banderola y el acto mismo de la creaci ón; instante real, tangible, concreto. Luego dos rostros (Leonardo y Mauricio), también trovadores, esfumados, casi, en un segundo plano y Esther empeñada en descifrar el pentagrama, mientras que Pedro Luis Ferrer se nos muestra con rostro cortado, pero inconfundible... un gladiolo en primer plano nos exhibe las *Credenciales* de Tony Ávila.

A cámara limpia es una exposici ón sin grandes pretensiones artísticas. Constituye, m ás bien, una tierna mirada múltiple a las distintas crestas que puede exhibir el proyecto *A guitarra limpia*, pero si existe algo que se acentúa en esta muestra es el homenaje que se le rinde a *El Plátano*, el fotógrafo de la nueva trova recientemente fallecido.

Alain ve a *El Plátano* entre luces y sombras y con su vieja *Zenith* como testigo de un tiempo ya ido; Enrique lo registra de modo secuencial y con su mirada de eterno y tierno niño perdido en la maraña de su propia fantasía; Ariel los asume apostando al futuro, a la continuidad y la evolución mientras que Kaloián cierra con un sublimado último adiós.

En la utilidad está la virtud aunque tengamos que recurrir a las tres consabidas tazas de caldo para enfrentar incomprensiones.

Sea útil A cámara limpia como lo es A guitarra limpia.

Estrella Díaz

# TRES TAZAS, CUATRO CÁMARAS, UNA GUITARRA



En estos tiempos post-ciclónicos, no somos pocos los cubanos que hemos hecho nuestro aquel llamado a "convertir los reveses en victoria". As í fue como la imprevista falta de fluido eléctrico en el cine La Rampa, sede ya habitual del joven proyecto *Tres tazas*, que llevan adelante el trovador Silvio Alejandro y la productora Claudia Expósito, movilizó los esfuerzos del pequeño, pero multifacético equipo del Centro *Pablo de la Torriente Brau*, para que no dejara de inaugurarse este viernes 19 de septiembre, a las 5:00 p.m., ahora en el cine 23 y 12, la anunciada exposición *A cámara limpia*.

La muestra incluye alrededor de cuarenta fotografías de los creadores Alain Guti érrez y Kaloián Santos (fotógrafos), Enrique Smith (diseñador) y Ariel Díaz (trovador), quienes desde sus personales perspectivas seleccionaron las m ás sugerentes instant áneas que han realizado en los últimos tiempos para reflejar los diez primeros años de ese acto de complicidad con la canción y la tarde que es el espacio *A guitarra limpia*.

Alain, quien por razones de trabajo estuvo alejado de los predios de Muralla no. 63, escogió entre su vasta producción fotográfica aquellas piezas que muestran el peculiar v ínculo del mundo infantil con los conciertos del último sábado de cada mes en el patio de las yagrumas. Así se ven, a través de su

lente, los pícaros, tiernos, activos... niños de los trovadores, que es decir también de *A guitarra limpia*. Lo hace recurriendo a la fotografía a todo color, intervenida, como es habitual en su obra, mediante la adici ón de texturas.

Kaloián, que tan eficientemente suplió el momentáneo vacío de Alain en las citas *a guitarra limpia* del Centro *Pablo*, optó, entretanto, por la fotografía en blanco y negro, tan apreciada por la expresividad que se consigue, siempre que hay un buen ojo detrás del objetivo. Temáticamente, seleccionó primeros planos, detalles, elementos que van contando la historia de cada concierto; sugiriendo más que afirmando; proponiendo leyendas de músicas alguna vez cantadas o imaginadas.

Enrique Smith, sentimentalmente relacionado con el Centro *Pablo* desde los salones de Arte Digital y otros proyectos que ha emprendido con su compañera, Katia Hernández, diseñadora actual de la institución, nos propone un sugerente conjunto fotográfico que toma como protagonistas a los fotógrafos, profesionales o aficionados, que han recogido cada uno de estos sábados el testimonio de un concierto, un gesto del público, el ingenio del trovador. Es gracias a la mirada de Kike que Alain y Kaloián pasan de fotografiar a ser fotografiados en este segmento de la muestra colectiva.

Por último, Ariel Díaz, uno de los trovadores más cercanos al Centro *Pablo*, y a quien vemos frecuentemente no solo en los conciertos, sino en cualquier actividad, cámara digital en mano, eligió las atm ósferas como eje de sus fotografías agrupadas para *A cámara limpia*. Fragmentos que recuerdan momentos entrañables, miradas, instantes, signos que en su tiempo acompañaron a esas melodías cantadas *a guitarra limpia*, aparecen gracias a la sensibilidad del creador.

Un segmento especial de la muestra lo constituye el homenaje a *El Plátano* –Luis Hern ández– el "fotógrafo de la Nueva Trova", quien falleció recientemente y dejó un notable vacío en el patio de las yagrumas.

Alain Guti érrez, que compart ía con él una relación de afecto y complicidad, lo capturó con su vieja cámara *Zenith*, mientras Kike optó por la secuencia en la que su mirada, soñadora, se pierde Dios sabe dónde. Ariel lo ve en el futuro y Kaloián, testigo de su último adiós, nos deja el triste recuerdo de aquella tarde en que se fue a escuchar otras músicas, a conocer otras gentes, a atrapar otros rostros.

## A CONQUISTAR OTRO CAMINO



Con casi cuarenta años de vida artística, José Aquiles Virelles se inició como trovador espontáneo siendo un adolescente y se profesionalizó casi al mismo tiempo en que quedaba institucionalizado el movimiento conocido como la Nueva Trova. Fiel representante de esa estética, su inspiraci ón artística es tenida como una de las más relevantes de la trova de su tiempo en el entorno santiaguero y cubano.

En el repertorio de José Aquiles se descubren diferentes momentos de su persona y de su quehacer art ístico: el trovador solitario con su guitarra ("Palabras para el fin de una jornada"), y el que experimentó y se hizo acompañar con instrumentación renovada de disímiles timbres ("Laberintos", "A conquistar otro camino", "Mira"), como fiel representante del modo de ser y de hacer de la ética y est ética del trovador

cubano contemporáneo. El apasionado con su ciudad natal ("Cantarle a la ciudad", "Estampa Nº 1 a Santiago"), enamorado ("Amores que se fueron", "La otra santiaguera") y filósofo meditativo ("Laberintos", "Cantando soñando", "La vida", "A conquistar otro camino"). José Aquiles ha sido el creador de obras y bandas sonoras para la escena ("Desnuda"), concursante varias veces finalista del importante concurso de la canci ón cubana *Adolfo Guzm án* ("Cantando soñando", "Desnuda") y multipremiado en diferentes ediciones ("Mira" y "Será").

En el lenguaje expresivo de las obras de Aquiles se aprecia el predominio de los elementos característicos más generales del estilo de la Nueva Trova. Joven que no necesitó buscar "lo nacional", nació en Santiago de Cuba y vive en el Tivolí, entorno de profunda raigambre cultural. Él pertenece a una generaci ón que porta la más genuina síntesis de una tradición cultural, especialmente de la trova santiaguera, apreciadas en su interpretación sobre todo en formas de acompañamiento y en tipos genéricos como boleros y sones, no solo por la vía de imitación y adaptaci ón, sobre todo por la de asimilación y apropiación cultural. Dicho entorno que compartió al estilo bohemio en días, noches y madrugadas, junto a afamados trovadores de su generación como René Urquijo, Augusto Blanca y Silvio Rodríguez, entre otros. Mantiene la simple estructura de la canci ón, pero incluye más estrofas rebasando el esquema tradicional.

Su discurso poético es reflexivo-filosófico, transmite el mensaje directo y franco sin perder el encanto del arte. Incursiona en ritmos y estilos foráneos (la canción brasile ña y el jazz). Lirismo melódico es una regularidad en su música, cantable y expresiva, contemporánea novedosa y experimental, sin polemizar, más bien en comunión, con rasgos tradicionales de la herencia trovadoresca.

Estamos ante un creador con personalidad estética, defensor apasionado de la expresión que escogió para comunicar sus inspiraciones, poseedor de una singularidad entre la diversidad de estilos trovadorescos coexistentes en Cuba.

Maritza T. Puig Mac ías

# MÁS QUE UN CONCIERTO, UNA DESCARGA ENTRE AMIGOS



Por María Fernanda Ferrer

Vuelven a sorprenderse las yagrumas de Muralla 63: el concierto *A guitarra limpia* del trovador José Aquiles se desarroll ó el pasado sábado 27 de septiembre, a pesar de la amenaza constante de lluvia y la severa afectaci ón en la voz del santiaguero que llegó a La Habana "con un gran deseo de cantar".

Santiagueras se tituló este recital que también forma parte de las celebraciones por los 10 años del espacio *A guitarra limpia*, promovido por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, y –tal y como lo dijo Aquiles– constituy ó "más que un concierto, una descarga entre amigos en el patio de mi casa".

Es un enorme placer, dijo, "estar aquí junto a gente tan querida", y aprovechó la ocasión para presentar *A conquistar otro camino*, su más reciente trabajo discográfico promocionado a inicios de septiembre en la provincia de Navarra, "un lugar en el que se aprecia y estima la música trovadoresca cubana".

Santiagueras comenzó con "Amores que se fueron", "Mira" y "Cantando, so ñando", de Aquiles, quien luego de estas tres canciones dio paso a sus numerosos invitados, quienes cantaron gustosos en

franco gesto de "solidaridad trovadoresca", como lo calificó alguien de pasada.

La trovadora Rita del Prado fue la primera. Interpretó dos temas de su autoría: "Mentor de la risa" y "Raspadura y panela", y a continuación Rodolfo de la Fuente regaló "Mujer si la distancia es esa huella" y "Habanera No. 1".

Norge Batista subió al escenario y cantó "Adolescencia" y "No soy"; Ihosvany Bernal, "Mi Habana sabe a mar" y "G, Café", mientras que Augusto Blanca, uno de los fundadores del Movimiento de la Nueva Trova, compartió con Aquiles "A golpe de canción" y "Trovada uno".

Santiagueras fue un concierto en el que se entrecruzaron las m ás disímiles estéticas e, incluso, generaciones de trovadores, pero que dejó, sinceramente, el sabor de la amistad, sentimiento que, al decir del poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, "ha inspirado y guiado todos los pasos de la institución".

Casaus señaló que el proyecto *A guitarra limpia*, próximo a cumplir 10 años, "no se ha convertido en la repetición de nombres sino, por el contrario, es el sitio para todos los trovadores del pa ís".

Ratificó que el próximo 22 de noviembre Silvio Rodr íguez pondrá punto final a las festividades por los 10 años de *A guitarra...* con un recital titulado *Silvio y nosotros*, recordando, dijo, el concierto *Teresita y nosotros* efectuado en el Museo de Bellas Artes en el ya lejano 1967.

Esa presentación de Teresita Fernández constituyó, quizás, el primer concierto de trovadores que integraron, poco después, el llamado Movimiento de la Nueva Trova cubana. *Silvio y nosotros,* señaló Casaus, "será una suerte de salto en el tiempo y estará, como lo estuvo entonces, la poesía de nuestra generación", enfatizó.

Instantes antes de comenzar el concierto Virgen Gutiérrez, coordinadora de la Colecci ón *Palabra viva*, que edita el Centro *Pablo* y que ya alcanza la cifra de medio centenar de CDs, subrayó que ese trabajo es posible gracias a los magníficos archivos del periodista Orlando Castellanos.

Aseguró que concebir un disco a partir de varias entrevistas realizadas por Castellanos a Guillermo Rodríguez Rivera, "fue un verdadero gusto" porque "es la manera que hemos encontrado de festejar los 65 años del poeta y ensayista", otro de los amigos cercanos de la institución.

Por su parte, Rodríguez Rivera agradeció al Centro *Pablo* "este homenaje" y subrayó que *Palabra viva* "ha prolongado y prorrogado el trabajo de Castellanos, quien fue capaz y supo recoger para la memoria los sentires y decires de escritores no solamente cubanos, sino de otras partes del mundo".

Inmediatamente leyó el poema "Elegía por la ciudad", en el que se evoca a los amigos de su generaci ón, y significó que "el poema sigue teniendo validez " lo cual, dijo, demuestra que "ni nuestro mundo ni la amistad han cambiado tanto".

Casaus regresó al micrófono para agradecer, también, a dos importantes artistas de la plástica: Alicia Leal y Juan Moreira, "eternos colaboradores" desde la fundación del Centro y a quienes, "igualmente, nos une ese sentimiento esencial que es la amistad".

Y así, entre gente querible y querida, se creció *Santiagueras*, mientras que las yagrumas, sorprendidas, volvieron a ser testigos del milagro de la canci ón, a pesar de la mala pasada que intent ó hacer la lluvia y un catarro indeseado: nuevamente pudo más la amistad.

# LLEGA A MAR DEL PLATA TROVADOR CUBANO SAMUELL ÁGUILA



Como culminaci ón de una gira que realiza desde hace varios meses por Argentina, arribará este sábado (27 de septiembre) a la ciudad de Mar del Plata el m úsico cubano Samuell Águila, referente de la nueva generación de trovadores de la isla. Brindará un recital en Mendieta, ubicado en 14 de Julio 1775, a partir de las 23 horas, en el cual participarán como artistas invitados los integrantes del Dúo *La Trova*, Pablo Duarte y Sebastián Echarry.

El espectáculo propuesto ahora por Samuell Águila consiste en un concierto que incluye, además de la obra de este trovador, canciones de la trova cubana de todos los tiempos. Tomando como eje la Trova Cubana, este m úsico se alimenta de varias fuentes de la música universal (música cubana, música étnica de varias regiones, rock, música clásica, etc.). Sus canciones, dotadas de profundo lirismo, intentan llamar la atención del hombre sobre su mundo y su crisis –optimista y desenfadado–; el amor, la vida y esenciales preguntas de la existencia se dejan ver como principales inquietudes en su obra.

Desde 1997 ha realizado diferentes giras por España, Guatemala, Canadá, Honduras, Costa Rica, Nicaragua, México, Italia, Perú, Venezuela, Bolivia y Haití. En todos esos años ha grabado varios materiales de manera independiente: *SS Vedado* (conciertos en vivo en Guatemala) junto al poeta Sergio Gómez (1998), *Habitando* (2000), *Aunque due*la (2001), *Posturas cotidianas* (2003), *Ahorcados de cr éditos* (2007).

Samuell Águila llegó a Argentina formando parte de una delegación en representación del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, que recorrió varios lugares del país junto a Víctor Casaus (director del Centro), María Santucho (coordinadora), Enrique Smith y Katia Hernández (diseñadores y artistas digitales) y el trovador lhosvany Bernal.

En este Centro Cultural, radicado en La Habana, sostiene junto a sus compañeros desde el año 2000 el proyecto *Puntal Alto*, el cual se encarga de la promoción de trovadores de su generaci ón. Desde el año 2004 realiza un programa de radio como parte del proyecto, difundiendo la obra de trovadores cubanos e iberoamericanos en la emisora *Habana Radio*, de la Oficina del Historiador de la Ciudad.

También ha realizado dos conciertos en solitario en el espacio *A guitarra limpia*: *A guitarra limpia*, *Arando el fin* (2002) y *A guitarra limpia*, *Retratos* (2006). Igualmente aparece en varias antologías de los conciertos *A guitarra limpia* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau, Antolog ía IV de la Nueva Trova*, del sello cubano EGREM y *Trov*@nónima, del sello también cubano Bis Music.

Desde el 2006 crea el proyecto independiente llamado *Arte x Arte* (producciones en el GAO) y el proyecto *Bentú*, con el que graba el disco *Ahorcados de crédito* de manera independiente. Realiza dos videos promocionales: *Sabes que si*, dirigido por Mauricio Figueiral, y *No te me caigas en la avenida*, a cargo de Demián Rabilero. En el mismo año produce y hace la banda sonora de la obra de teatro *30 de papel*, escrita, dirigida y protagonizada por Miguel Abreu y Juana García (actores de la Compañía *Buen Día*). La pieza alcanza varios premios en el Festival de Pequeño Formato de Santa Clara: mejor actuación femenina, mejor escenografía y mejor banda sonora original.

## **SHARING DREAMS**

# SHARING DREAMS/COMPARTIENDO MÁS QUE SUEÑOS



Por Vivian Núñez

La diseñadora norteamericana Ana Llorente-Thurik cuenta que "todo comenzó con mi mamá y su obsesi ón

con el café cubano" y que su viaje a Cuba, en el 2007, como parte del proyecto *Sharing Dreams / Compartiendo sueños*, fue "una lección de amor, perseverancia y amistad".

A partir de su participación en este proyecto de diseño gráfico entre profesionales de Cuba y Estados Unidos.

Ana se convirtió en una de las abanderadas del mismo, y regresará a la tierra de sus padres en noviembre

próximo para asistir a la quinta edición de este encuentro.

Por vía electrónica, esta profesora de diseño conversó con este espacio sobre ese y otros temas

comenzando por el premio que acaba de obtener en el Graphis Poster Annual.

"Graphis es una revista internacional de comunicación visual que cubre el campo de comunicación gráfica en

el mundo entero. La visión de *Graphis* es global; representa un compendio preciso del más influyente y significativo trabajo de comunicación que se produce hoy día. La revista otorga premios en varias categorías,

y la competencia de carteles es internacional. La importancia personal de este premio es muy significativa

para mí, no solo porque reconoce el esfuerzo de una compañía pequeña entre grandes nombres, sino también porque reconoce un cartel diseñado fuera del mundo corporativo. En cuanto al alcance profesional.

pues, ya se verá. Pero para mí lo más lindo de este premio es el logro personal y la alegría y orgullo de ser

reconocida y premiada de esta manera."

Sobre el cartel premiado, Ana señala que "la idea básica es la búsqueda intuitiva de mi identidad cultural.

Hay varias combinaciones de dípticos y trípticos, los elementos van en grupos. Una rosa y una dalia, corazones de diferentes materiales, una niña inválida y otra poderosa. Otra idea importante que forma parte

de mi cartel es la creación abstracta de un 'quilt', el tejido –a veces fuerte, a veces tentativo– de una historia.

Quise expresar las dificultades y la belleza de crecer, aprender y crear una vida con una dualidad de identidad, donde el pertenecer a aquí o a allá no es lo que nos define, sino lo que nos crea como persona".

## ¿Qué nos une y nos separa en materia de diseño digital?

La idea del diseño digital, tan vivo en La Habana, es muy diferente en Los Ángeles y en los Estados Unidos en general. Como profesora en Otis College of Art and Design, una Universidad ubicada en Los Ángeles, constantemente convoco a mis estudiantes a trabajar con las manos y abandonar la computadora. Por supuesto, esto es un ideal imposible, y en cierto sentido retórico. Pero en mi opinión el diseño no solo se enriquece, sino que también cobra vida, cuando hay una combinaci ón de estos dos medios: digital y análogo. Esto es algo que viví personalmente durante mis estudios de maestría de dise ño gráfico en California Institute of the Arts. Siempre me ha gustado combinar el trabajo manual y el digital.

Ahora, por lo que pude presenciar en mis pocos días en La Habana, la idea del diseño digital en Cuba es algo muy vivo pero diferente a lo que se conoce como diseño digital en otras partes del mundo. No soy experta en este tema, pero en mi opinión la tecnología o la falta de ella es crucial. Algo que presenci é y que quedó impreso en mi mente después de visitar Cuba, fueron las pocas diferencias y las muchas semejanzas que existen en cuanto a metodología de diseño y la manera de abordar problemas creativos, ya sea por cubanos o por norteamericanos.

# En cuanto a *Sharing Dreams / Compartiendo sueños*, ¿qué significó para ti encontrarte, artística y humanamente, con colegas cubanos?

Mi participaci ón en *Sharing Dreams* comenz ó en la primavera de 2007, cuando solicité y fui aceptada como una de 16 diseñadores para la exhibición de ese año. Actualmente contin úo con el proyecto y en febrero de este año me uní como directora asociada. Ahora mismo estamos en pleno intercambio para el año 2008, este año son nueve diseñadores cubanos y nueve norteamericanos. En cuanto al significado de esto para mí, pues por muchos años soñé con visitar Cuba. A pesar de que soy "hecha" en Venezuela, mi sangre es cubana, mi familia es de Pinar del Río y de La Habana. Mis raíces están en Cuba. La oportunidad de conocer a La Habana no solo llenó un vacío, un espacio en mi alma que nunca había podido llenar, sino que también me dio la oportunidad de cruzar barreras, físicas, emocionales, políticas, personales. La conexión con mis colegas cubanos fue absoluta. Fue una lección de amor, perseverancia, amistad; una conexión que continúo regando, abonando, y que sé me traerá muchos, muchos frutos.

Tanto las exposiciones anteriores de *Sharing / Compartiendo...*, así como las obras ganadoras en los salones de arte digital, pueden verse en los sitios: www.artedigitalcuba.cult.cu, www.artedigital6.cult.cu, www.artedigital7.cult.cu,, www.artedigital8.cult.cu y www.artedigital9.cult.cu.

## MENSAJE DE STUART ALDEN

Stuart Alden es uno de los diseñadores norteamericanos que ha participado en ediciones anteriores de Sharing Dreams. Ahora comparte con nosotros sus opiniones sobre los carteles cubanos incluidos en la próxima convocatoria.

Hola from Stu

The Cuban poster are all quite beautiful, each in their own way very refined -and wonderful diversity in style on a common theme. I will miss very much being there this year -to see them in life would be better! / Los carteles cubanos son todos muy hermosos, cada uno en su propio estilo muy refinado — y una magnífica diversidad en los estilos sobre un tema común. Extrañaré mucho estar allí este año. Verlos en vivo sería aún mejor!!

And not that this is a competition, but I think the US designers have a lot to live up to :) / Y no es una competencia, pero creo que los diseñadores norteamericanos tienen mucho por hacer para superarlos :)

Gracias for the wonderful work / Gracias por el magnífico trabajo

stu.

## ARTE DIGITAL

## COMPARTIENDO SUEÑOS EN EL FESTIVAL CARPE DIEM



Del 2 al 9 de octubre próximo, tres de los integrantes del proyecto *Sharing Dreams / Compartiendo sueños* participarán en el Salón de Arte Digital *Carpe Diem,* que anualmente se celebra en Venezuela.

El evento está integrado en esta ocasi ón por cuatro secciones. *Mirada retrospectiva* destaca lo mejor de las ediciones anteriores. Bajo el rubro de *Cinco artistas digitales*, se presentará la obra de artistas de Estados Unidos, Alemania y del cubano Héctor Villaverde.

La muestra del *VII Salón de Arte Digital*, por su parte, integra los trabajos procedentes de 24 naciones: Alemania, Argentina, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, Croacia, Cuba, Ecuador, España, Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Italia, México, Noruega, Paraguay, Polonia, República Checa, Serbia, Tailandia, Uruguay y Venezuela.

Por último, la *Cátedra de Arte Digital* propone un ciclo de conferencias bajo el título de "Creatividad + Tecnología", que en esta ocasión reserva un espacio al proyecto cubano-norteamericano *Sharing Dreams / Compartiendo sueños*.

En este último acápite se incluirán las intervenciones del maestro H éctor Villaverde, quien disertará sobre "La experiencia del diseño cubano", el lunes 6 de octubre. Al día siguiente se unirá a sus colegas norteamericanos Stuart y Nicole Alden, para exponer a los interesados la génesis, historia y actualidad de *Sharing Dreams / Compartiendo sueños*, proyecto surgido en el año 2004, gracias a los esfuerzos conjuntos del Centro *Pablo, Prográfica Cubana* y el Center for Cross Cultural Design del Instituto Americano de Artes Gráficas (AIGA), y que arriba este año a su quinta edición.

# A PIE DE P ÁGINA



Por Estrella Díaz

Ya es una realidad tangible el libro *Silvio poeta*, de la joven filóloga Suyín Morales, quien se aventuró a participar con este tema de investigaci ón en un concurso auspiciado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, institución que cuenta con el sello editorial Ediciones *La Memoria*, bajo el cual ha nacido esta obra.

A fines a agosto y como punto culminante del verano, *Silvio poeta* tuvo una primera presentación durante las *Lecturas de verano* que auspiciaron, entre otras instituciones, el Instituto Cubano del Libro y la Unión de Jóvenes Comunistas. Esa presentación fue, quizás, un adelanto, porque el libro se pondrá a circular el 22 de noviembre cuando el trovador se sume a la fiesta por los 10 años del proyecto *A guitarra limpia* del Centro *Pablo*, con el concierto *Silvio y nosotros* en el patio de las yagrumas (Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja) y la inauguración de una exposici ón de fotografías tomadas por el trovador (*Im ágenes de una expedición*)

Con todos estos antecedentes y echando mano a las nuevas tecnologías contactamos con Suyín, para que nos adelantara algunas de las particularidades de *Silvio poeta*, libro que se pondrá a la venta el día del concierto y que, seguramente, servirá de punto de referencia y de información sobre determinados aspectos de la obra de Rodríguez.

## ¿Cuales fueron las motivaciones esenciales que te hicieron centrarte en la obra de Silvio?

Hay una motivación esencialmente literaria; decir que Silvio es un poeta no es una afirmación que pueda clasificarse de reveladora, pero responder a la pregunta de por qué lo es, puede ser tentador para cualquier amante de la literatura.

¿Qué forma adquiere en un texto el mismo lenguaje de todos los días que lo convierte en poema y no en otro tipo de discurso? En el caso específico de Silvio, ¿qué recursos lingüísticos confirman que su canci ón es poesía cantada? ¿Qué me dice esta canción?, pero sobre todo ¿cómo me lo dice? En esas preguntas están las razones que dieron origen a *Silvio poeta*.

# ¿A qué fuentes recurriste para la investigación y hasta qué punto las nuevas tecnologías fueron una herramienta de utilidad?

Además de la bibliografía relacionada con el enfoque adoptado en la investigación, que fue el de la estilística, leí autores que han escrito sobre la relación entre poesía y canción, sobre la trova cubana, sobre la poes ía desarrollada en lo años sesenta, como Guillermo Rodríguez Rivera, Virgilio López Lemus, Margarita Mateo, incluso, tesis de grado dedicadas al tema de la trova que se guardan en la

Facultad de Artes y Letras de la Universidad de La Habana.

Sobre Silvio Rodríguez en particular empecé por supuesto por *Silvio: que levante la mano la guitarra*, de los poetas V íctor Casaus y Luis Rogelio Nogueras, pero también me leí los ensayos de Clara Díaz, *Silvio: memoria trovada de una Revolución*, de Joseba Sanz y otros textos de análisis sobre la canción de Silvio.

Igualmente me serví de las entrevistas concedidas por el cantautor, publicadas tanto en la prensa escrita como en la digital. De hecho, Internet fue una fuente interesante de informaci ón, porque es increíble la cantidad de sitios que existen dedicados a la trova cubana y específicamente a Silvio Rodríguez. Sitios creados con amor, con respeto, pero con los que hay que tener cuidado porque asumen a Silvio como el autor de todo lo que canta y no siempre es as í.

Como afirma Guillermo Rodríguez Rivera, ese es un fenómeno inherente a la canci ón: el de identificarla, exclusivamente, con su intérprete. En Silvio ocurre porque hay muchas grabaciones rodando por ahí, pasando solidariamente de mano en mano, sin referencias comprobadas. A pesar de tantas consultas y fuentes verificadas, una y otra vez, en la recopilación de textos caí en el error. Inserté un tema, "Besos atrás", como de Silvio y luego supe que la autora es Graciela Fernández Mayo. ¡Solo caben en este caso mis disculpas a Silvio y a todos!

# Luego de tu acercamiento, en algún sentido crítico, a la obra de Silvio, ¿cuáles fueron las tres conclusiones de mayor peso?

El libro *Silvio poeta* parte de una tesis de maestría que se propuso dos objetivos: determinar rasgos formales y de contenido que particularizaran la manera de escribir de Silvio y verificar los vínculos entre la poesía y la canción desarrolladas en los sesenta, específicamente, entre Silvio y los escritores de su generación, la de *El Caimán Barbudo*.

Aunque resulta un poco dif ícil, intentaré resumir sobre lo que derivó de ambos. En primer lugar, los vínculos de Silvio con los poetas de su generación existen en la medida en que la circunstancia histórica, que es la del desarrollo y consolidaci ón de la Revolución, propicia el nacimiento de un arte que exprese los nuevos tiempos.

Lo primero que comparte la obra de Silvio Rodríguez es el valor testimonial de la poesía coloquialista a la que esta generación de poetas se adscribe. En su cancionero est án los temas dedicados a la Revolución, los que reflejan determinados acontecimientos y figuras históricas, la épica cotidiana, la ética revolucionaria, los principios del internacionalismo, la solidaridad, el antiimperialismo, y también están las canciones de amor y las canciones más íntimas, las que él mismo ha confesado hizo para molestar, pero que est án testimoniando una época, una realidad, un drama.

Lo acercan a esta poes ía el optimismo y la expresión del presente como progreso hist órico, el tono conversacional, dicho, por ejemplo, en el punto de vista comunicativo de la mayoría de sus textos, donde aparece un sujeto l írico en primera persona, concreci ón de la conciencia de un grupo y un interlocutor en segunda al que aquel se dirige.

Y también se acerca a esa corriente poética en la medida en que confirma su diversidad expresiva, en el modo en que el coloquialismo se ha definido como una poética colectiva con tantas maneras de manifestarla como poetas existan. Pero, sobre todo Silvio es un poeta porque, y estoy casi citando al escritor argentino Ernesto Sábato, su obra testimonia la realidad entera, sueña el sueño colectivo, expresa sus ansiedades.

Después de esta investigación, ¿te sientes tentada a asumir otro estudio relacionado con la Nueva Trova como fenómeno musical u otro tema afín a la manifestación?

Como fenómeno literario sí porque mi formaci ón es como filóloga y no sabría adoptar ningún punto de

vista que no estuviera relacionado con ello. De hecho mi investigación quedó abierta, lo decía al final de la tesis y al final del libro.

La Estilística ubica su límite de estudio en el conocimiento de la unicidad del objeto artístico, es decir, de su particularidad, de lo que lo hace único y dice que a esa meta podremos acercarnos una y otra vez sin tocarla nunca.

En ese sentido siempre estamos tentados. Por otra parte, me gustaría que me contaran la historia de la Nueva Trova Cubana, porque me parece dispersa y porque ya sus fundadores tienen varias generaciones de continuadores. Creo que un enfoque socio histórico, que en mi trabajo resultó punto de partida, podría cautivarme pero son temas en los que solamente he pensado un tanto a la ligera.

# LINO NOVÁS CALVO RECUERDA A PABLO COMO A UN HERMANO

La Colección Homenajes de Ediciones La Memoria, el sello del Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, prepara en estos momentos el libro Laberinto de fuego. Epistolario de Lino Novás Calvo. Entre las cartas recogidas en ese volumen –con introducción, selección y notas de la investigadora Cira Romero– y prólogo del narrador Eduardo Heras León, aparecen dos en las que Nov ás Calvo se refiere a la caída en combate de Pablo de la Torriente Brau, con cuya muerte –dice– "hemos perdido uno de los talentos y uno de los corazones más grandes de América".

El boletín *Memoria* publica estos textos fieles y conmovedores, también como testimonio de la amistad de estos dos hombres que participaron en la Guerra Civil Española, defendiendo a la República agredida, junto a otros novecientos cubanos. *Madrid, 21 de diciembre de 1936* 

Querido Chacón (José María Chacón y Calvo):

Hoy, día 21 de diciembre, me han dado la noticia: nuestro entrañable Torriente Brau ha quedado herido de muerte, en campo enemigo.

Prefiero darle así, brutalmente, la misma noticia. No tengo ánimo para hacerlo de otro modo. Me bastó el tratarle pasajeramente en Cuba, y brevemente aquí, para quererle como a un hermano. Cuba ha perdido a Pablo (lo damos ya por perdido): lo hemos percibido todos físicamente; yo lo llevaré en el corazón mientras viva.

Esta guerra terrible se alarga. Yo sigo donde me mandan, con la esperanza de que la sangre vertida por el pueblo no será estéril, y con esperanzas también de que un día volveré a Cuba a recordar entre nuestros amigos al amigo caído. Un abrazo de

Mándame urgentemente, a la Embajada, un retrato de Pablo. Me lo piden para su batallón.

(Nota manuscrita. Está redactada sobre un sello impreso en el que se lee: "Solidaridad con los caídos en la defensa de la libertad, de la justicia y de la paz").

Madrid, 26-12-36

Querido Chacón:

Hace días le escribí una breve carta dándole la noticia de la muerte de nuestro Pablo. Hoy vuelvo a hacerlo para preguntarle qué hacemos con las cosas que ha dejado en su casa y en manos de sus compañeros de batallón. Supongo que Saavedra le escribirá sobre lo mismo, dándole relación de los objetos que se conservan. De esos objetos una máquina fotográfica está en mi poder; un reloj de pulsera y algunos billetes, en poder de Miguel Hernández, comisario de cultura de Campesino; el resto

en casa de usted. Yo fui allí, y he visto que tenía ropa, documentos personales, cuadernos de notas, una m áquina de escribir (Paco cree que vendida), y copias de artículos enviados a El Machete y a New Masses. Se me ocurre que todo esto debemos mandárselo a su mujer, menos las copias de los artículos (artículos-reportajes sobre esta lucha) que pudiéramos editarlos ahora o m ás tarde en folleto. He escrito también a Álvarez del Vayo, a ver si se edita por fin su libro sobre Isla de Pinos. Claro que todo eso, si se hace, ha de ser con la autorización previa de su compañera. En Ayuda habíamos publicado un reportaje suyo que nos había mandado de la Sierra. En el último número inserto yo una nota sobre su muerte. En uno de los próximos publicaré uno de los artículos que él mandó a México, con unas I íneas de introducción.

Hoy puedo completarle los datos de mi carta anterior: el cadáver de Pablo ha sido rescatado; el enemigo no lo tocó. El día 21 le dimos tierra en el cementerio de Chamartin. Fue un acto conmovedor. Yo lo he despedido. Le vi bajar a la tierra; no lo olvidaré jamás. Mi admiración hacia él creci ó con el trato personal; le he llegado a querer acaso como se puede querer a un hermano. Hemos perdido uno de los talentos y uno de los corazones m ás grandes de América.

Un abrazo

## **PREMIO MEMORIA**

## LA SUERTE DE GLADYS Y DE OTRAS...

Por Idania Trujillo

Cuando se narra una historia propia o de otros con fines testimoniales, el carácter de presentación pública, es decir, la decisión de contarse para otros, le imprime un sentido a la elaboración que se realiza de la memoria. Lo importante no es solamente recordar los hechos tal como sucedieron y describirlos, se trata de construir un cuento con sentido, en el cual los recuerdos se organizan de acuerdo a la finalidad, a lo que se quiere, y las anécdotas cobran importancia como manera de ilustrar, de colorear lo que se desea comunicar.

No sé si este fue, a fin de cuentas, el sentido que encontró la historiadora e investigadora matancera Gladys Pérez Rivero cuando se decidió a contar sus memorias en "La suerte de una mujer", proyecto presentado en la última edición del Premio *Memoria* 2007 y que resultó ganador. Pero lo cierto es que este viene a ser un testimonio singular en cuanto no solo devuelve la mirada del cuenta, en este caso, una mujer, sino que lo hace sobre su propia experiencia de vida, con los matices, contradicciones, retos, incertidumbres y certezas que le imprime la voz femenina a la Historia social y, también, a la historia cotidiana desde una perspectiva subjetiva.

Lo que cuenta Gladys en este testimonio (¿memoria?) es también una suerte de recorrido personal y colectivo por la Historia de nuestro país y, particularmente, por el de muchas mujeres cubanas. Como ella misma dice: "La vida me ha permitido el privilegio de descubrir dónde ha estado la suerte de las cubanas. Mi adolescencia abrió su lente conceptual sobre este vocablo; por eso, m ás que recordar el mensaje: «La suerte de la mujer está en los pies», decidí hablar entre signos y aprendizajes con una mirada hacia la problemática de mi tiempo."

# ¿Qué importancia le concedes al Premio *Memoria* para el rescate de la memoria de la nación cubana y, desde tu perspectiva personal, qué valoración te merece?

El Premio *Memoria* contribuye a entregarle a las nuevas generaciones, no solo de cubanos, sino también a la humanidad, una parte de nuestra historia. Indiscutiblemente, permite divulgar temas que van más allá de individualidades. Al entremezclarse acontecimientos y hechos con el accionar de mujeres y hombres desconocidos hasta entonces, se está en la apertura de un camino enriquecido por elementos identitarios que enriquecerán el concepto de nacionalidad.

Desde mi perspectiva personal y desde el punto de vista profesional debo destacar cuánto puede influir en la formaci ón de los seres humanos conocer otros tiempos, con las virtudes y defectos de sus hombres. El Premio *Memoria* ha abierto la gran puerta: sacar del anonimato temas que, a pesar de ser valiosos, en cierta medida aún están en la sombra. Por otra parte, le da oportunidad a los autores premiados de ver publicadas sus investigaciones.

## ¿Cómo supiste de la convocatoria?

Me enteré primeramente por un spot de la televisi ón; inmediatamente llamé al Centro *Pablo* para ampliar la información. Y luego, recibí personalmente la convocatoria impresa.

# ¿Sobre tu proyecto, cuéntame, de qué se trata?

Mi proyecto es mi propia vida en la que destaco mi andar antes y después de 1959. Haber nacido en el año que la bomba at ómica arrasó con Hiroshima y Nagasaky me entreg ó al siglo XX, el mismo que me convirti ó en alfabetizadora y miliciana.

Hablar de la niñez y de la adolescencia con huellas de mártires y héroes, quienes fueron mis amigos, me incentivaron a reconocer que mi padre fue un héroe en los días de Girón. Hablo de mi suerte como mujer, la que es o pudo ser –sin duda alguna– la suerte de una gran parte de las mujeres cubanas.

La muerte de mi hermana de c áncer me incentivó a escribir mis memorias. Ella dec ía una frase: "La suerte de la mujer está en los pies". Descubrí dónde ha estado mi suerte: la niña que con alcancía en mano recogió para la Liga Contra el C áncer y la Liga contra la Ceguera; la misma que conoció a los niños de los barrios de indigentes y hoy es una profesional.

## ¿En qué etapa de trabajo se encuentra tu proyecto?

Mi libro está terminado a máquina de escribir; la gran dificultad se me presenta por no tener computadora. Dependo de que alguien me permita pasarlo. Espero poder entregarlo pronto...

## PALABRA VIVA





El sábado 27 de septiembre se presentó, en el espacio A guitarra limpia, el más reciente trabajo de la colecci ón Palabra viva. Este fue dedicado al poeta y narrador Guillermo Rodríguez Rivera. Publicamos a continuación las palabras que acompa ñan a ese volumen.

Nacido en la primera mitad del pasado siglo, el santiaguero Guillermo Rodríguez Rivera (Santiago de

Cuba, 1943) puso todo su poder de hechicero para llegar vivito y escribiendo al siglo XXI. Y parece que las fuerzas de la madre tierra le habían dado los secretos para publicar, en los primeros años de la siguiente centuria, libros de versos, novelas, canciones y hasta conferencias por todo el país, como hacían los antiguos juglares que, de pueblo en pueblo, iban con su guitarra cantando a quien le quisiera oír, solo que este andar del poeta ha sido para pregonar las cualidades de *Nosotros los cubanos,* los que vinimos *Por el camino de la mar,* desde más allá del *Gran Océano,* desde más allá de la tierra del fuego, desde más allá del confín del planeta. Los que hemos sufrido *En carne propia los hallazgos,* las promesas, que nos han permitido vivir, so ñar, y cantar al futuro aunque no sea perfecto.

Con su gracia insuperable, su gran sentido del humor, su inefable sonrisa, Rodríguez Rivera llegó al siglo XXI renovando la palabra, legando para los que vendrán, un canto de amor, de lucidez y de magnífica poesía.

Este disco de la Colecci ón *Palabra viva* es un homenaje a sus sesenta y cinco años, conformado con entrevistas hechas por Orlando Castellanos a finales del pasado siglo y algunos poemas grabados especialmente para esta ocasión. Se incluyen dos canciones: la musicalización del propio Guillermo de su poema "La gente como yo", interpretada por Vicente Feliz, y la versión del poema "Canta", musicalizado por Basilio Repilado, quien lo interpreta junto a Mayito Rivera y el grupo de Compay Segundo.

Virgen Guti érrez

## **GUERRA CIVIL ESPA ÑOLA**

## A 70 AÑOS DE LA DESPEDIDA DE LAS BRIGADAS INTERNACIONALES

Una pequeña comitiva del Centro *Pablo de la Torriente Brau*, integrada por su director, el poeta y cineasta Víctor Casaus, Elizabet Rodríguez, responsable del Programa *Memoria*, e Idania Trujillo, viajará a España para acompañar a Ruth de la Torriente Brau , hermana de Pablo, y Universo Lípiz, veterano de la Guerra Civil Española, en las actividades de recordación por los 70 años de la despedida de las Brigadas Internacionales.

Según informa el sitio web de las Brigadas Internacionales, entre los días 24 y 25 se celebrarán en Barcelona y Sitges actos que rememoran ese momento, para los que esperan contar con brigadistas procedentes de 13 países, así como de familiares y amigos, hasta completar una cifra aproximada de 250 participantes.

Los brigadistas y sus familiares visitarán los lugares de la memoria en Barcelona y serán recibidos por el Gobierno de la Generalitat. En Sitges inaugurarán la exposición "Nueva York y la Guerra Civil española". Los actos concluirán con un homenaje a las Brigadas Internacionales y una comida de fraternidad.

En su carta de convocatoria, los organizadores de estas actividades recuerdan las palabras que hace setenta años dijera Dolores Ibárruri, "La Pasionaria", en la despedida de los brigadistas:

¡Camaradas de las Brigadas Internacionales! Razones políticas, razones de estado, la salud de esa misma causa por la cual vosotros ofrecisteis vuestra sangre con generosidad sin límites, os hacen volver a vuestra patria a unos, a la forzada emigración a otros. Podéis marchar orgullosos. Sois la historia, sois la leyenda, sois el ejemplo heroico de la solidaridad y de la universalidad de la democracia, frente al espíritu vil y acomodaticio de los que interpretan los principios democráticos mirando hacia las cajas de caudales, o hacia las acciones industriales, que quieren salvar de todo riesgo.

No os olvidaremos; y cuando el olivo de la paz florezca, entrelazado con los laureles de la victoria de la República Española ¡volved!...

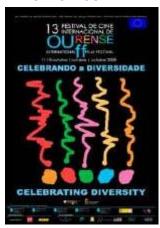
Los eventos por los setenta años de la despedida de las Brigadas Internacionales han sido organizados por la Asociaci ón de Amigos de las Brigadas Internacionales, el Centro de Estudios y Documentaci ón de las Brigadas Internacionales (Albacete), L'Associació D'Amics de les Brigades Internacionals de Catalunya y Terre de Fraternité – Terra de Germanor, con el apoyo de la Generalitat de Catalunya, a través de la Conselleria del Departament d'Interior, Relacions Institucionals i Participació i el Memorial Democràtic y el Ayuntamiento de Sitges.

La Asociación de Amigos de las Brigadas Internacionales (A.A.B.I.) es una organizaci ón pluralista, no lucrativa, participativa y abierta, que tiene como propósito recoger el legado histórico de las Brigadas Internacionales.

Entre sus prioridades figura la localización de archivos y materiales documentales sobre los brigadistas, con el fin de reunirlos en el Centro de Documentación de las Brigadas Internacionales, situado en el Archivo Histórico Provincial de Albacete y abierto a particulares, historiadores e investigadores interesados en el tema.

#### **VEN Y MIRA**

## PRESENCIA CUBANA EN FESTIVAL DE CINE DE OURENSE



El poeta y cineasta Víctor Casaus y el artista de la plástica Eduardo Moltó participarán en la decimotercera edición del Festival Internacional de Cine de Ourense, que se efectuará en esa ciudad gallega del 11 al 18 de octubre próximo.

Casaus, director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, asistirá al festival como jurado, al tiempo que llevará una muestra de los salones de arte digital organizados por esa institución y que constituyen una de las mejores expresiones de lo que, en ese sentido, se realiza en la Isla. También ofrecerá una conferencia relacionada con el quehacer del Centro, con énfasis en el papel del arte digital como expresión art ística contemporánea.

Moltó, por su parte, presentará una retrospectiva de su trabajo audiovisual, estrechamente vinculado a la labor del Centro *Pablo*, y que incluye su participación como artista premiado y jurado de diversas ediciones de los salones de Arte Digital. El Festival Internacional de Cine de Ourense es el más antiguo e importante de los eventos cinematográficos organizados en Galicia y tiene entre sus objetivos servir como punto de encuentro entre esa autonomía española y Europa, Iberoamérica y el resto del mundo para la formación, desarrollo, co-producción y distribución de audiovisuales gallegos e internacionales. En esta edición, que se desarrollará bajo el principio de celebrar la diversidad, compiten 114 producciones de alrededor de 80 países, al tiempo que se presentarán 170 obras en ciclos temáticos paralelos y 87 en el panorama sobre Galicia.

Este año, además, se introduce por primera vez una sección dedicada exclusivamente a las producciones de animaci ón y otra sobre los nuevos medios, donde se inscribe el arte digital, del cual el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con sede en La Habana, es uno de sus pioneros en Cuba y el resto de América Latina.

### **COMO LO PIENSO LO DIGO**

# "A MÍ NO ME GUSTA EL *ENCUERISMO* ESE"

Me acordé enseguida de mis tías cuando en *Foto Habana*, el laboratorio de impresiones digitales de la calle Tacón no. 18, en La Habana Vieja, el técnico me dijo que no podía imprimir mis fotos. Me lo dijo de forma amable y acepté sus razones porque entendí que no era su culpa, pero un dolor grande, como cuando se va una novia, me llenó el pecho.

Les explico mejor. Soy cliente habitual de *Foto Habana*; allí imprimo mis trabajos con una excelente calidad. Esta vez llevé a imprimir unos desnudos y al pasar a recogerlos me encuentro con la mala noticia de que "por orientaciones de arriba, está prohibido imprimir desnudos".

Este laboratorio fotográfico de Tacón no. 18, es, creo, el único en La Habana que imprime grandes formatos de fotografía que van desde los 30x40cm hasta los 250x61cm. Es un tremendo adelanto y una excelente posibilidad para los fotógrafos cubanos, que a precios muy económicos, y de forma, *legal*, podemos imprimir nuestras obras. Esta posibilidad de impresión irá generando mayor calidad incluso en los fot ógrafos que hacen quinces y cumpleaños, que los hay que tienen muy buenos trabajos y son muy profesionales. Al tener una foto a gran formato, el fotógrafo se esmerará en pulir su arte y, por lo tanto, autor y destinatario del trabajo ganarán en calidad.

Pero volvamos a mi "desgracia". Cuando me explicaron la sinrazón de no poderme imprimir mis fotos, de pronto me vinieron a la mente las fotos de René Peña, Cirenaica Moreira, Salas, incluso Joaquín Blez. Reflexioné que con una directiva así, entonces ya no podremos tener un salón de fotografía erótica y que el género del desnudo estaría, si de esa directiva dependiera, desapareciendo del panorama cubano.

Ahora, cuando el formato digital se extiende por toda la Isla; cuando los rollos fotográficos son casi museables; cuando casi nadie revela e imprime en laboratorios, digámosles analógicos; cuando los ya consagrados fotógrafos cubanos digitalizan sus negativos para integrarse a los tiempos modernos; y cuando tenemos por fin una opción pagable y con calidad para imprimir a gran formato, entonces una absurda directiva frena un género fotográfico.

¿Se imaginan que quisieran reproducir para una muestra algunas fotos de Blez? ¿Habría entonces que buscarse una institución legitimadora de la obra y del artista para imprimirlas? ¿Qué pasará entonces para las generaciones nuevas que están construyendo su obra?

Cualquiera que conozca un poco de fotografía puede diferenciar entre pornografía y desnudos art ísticos, e incluso fotografía erótica. Los impresores de estos laboratorios, la mayoría, son fotógrafos también. Ellos mismos pudieran apreciar entre una intenci ón morbosa, falta de tacto y ofensiva a un interés artístico.

Me parece un paso atrás este tipo de decisiones donde quien pierde al final es la propia cultura cubana.

Yo me pregunto entonces: ¿Quién pudiera ponerle el cascabel al gato? ¿Qué harán los fot ógrafos que trabajan el género? ¿Tendremos que utilizar vías alternativas, léase ilegales, para imprimir este tipo de fotos? ¿O seguir á alguien como mi tía elaborando directivas para defender la decencia? ¿Podría alguien responderme?

Alain Guti érrez

## **ALREDEDOR DEL CENTRO**

# CELIA, UN HURACÁN MILITANTE



Por Néstor Kohan (Tomado de Rebelión)

Es una pérdida enorme. Nos parece mentira. Celia Hart Santamaría acaba de fallecer junto con su hermano Abel en un accidente automovilístico en La Habana. Nos enteramos anoche. Pablo Kilberg, incansable amigo de la revolución cubana y de Celia (que son lo mismo), nos llamó y nos dio la triste noticia. ¡Justo ahora, cuando ella hacía más falta que nunca! Mucha impotencia. Una sensación muy fea en la boca, en la garganta, en el estómago.

Todo el mundo la presenta como "la hija de". No est á mal. Su mamá fue Haydée Santamaría Cuadrado (1922-1980), militante revolucionaria, emblema y símbolo de la revolución cubana, compa ñera de Fidel Castro desde los primeros días, asaltante del cuartel Moncada, fundadora de Casa de las Américas. Su papá, Armando Hart Dávalos (1930), dirigente histórico de la Revolución Cubana, fundador del Movimiento 26 de Julio también junto a Fidel, ministro de Educación de la Revoluci ón e inspirador de su célebre Campaña de Alfabetizaci ón. Además de sus padres, Celia contaba entre sus familiares con Abel Santamaría Cuadrado (1927-1953), colaborador político de Fidel desde antes del golpe de Estado de Batista, luego asaltante del cuartel Moncada, capturado vivo, torturado y asesinado por la dictadura de Batista.

Pero Celia era mucho más que "la hija de" o la "sobrina de". Tuvo, tiene y tendrá una luz y un brillo propio. ¿A quién le cabe duda?

Trabé relación con Celia a través de su padre. Fue Armando quien más nos insisti ó con la necesidad de conocer a Celia. Había entre ambos, padre e hija, una relación muy fuerte, afectiva y emotiva pero también intelectual y política. Todo escritor, cuando escribe, tiene en mente un diálogo con alguien. Me animo a decir que Armando era uno de los interlocutores imaginarios de Celia, al igual que Fidel Castro. Siempre tenía en mente sus opiniones, en un diálogo real o imaginario. Cada vez que Celia me escribía, confesaba: "me imagino lo que estará pensando mi padre" o "lo que debe pensar Fidel de esto que estoy diciendo", "estoy segura que a Fidel le debe encantar".

Llegué a Celia por intermedio de Armando. Hace más de una d écada, en medio del desierto moral e intelectual de los años noventa, durante el reinado feroz e implacable del neoliberalismo en todo el mundo, Armando Hart nos escribió después de leer un trabajo sobre Marx y el Tercer Mundo publicado en la revista *Casa de las Américas*. Entusiasmado como un chico, nos envió una conferencia suya sobre *El Manifiesto Comunista*. Al intercambio de cartas y trabajos siguió el encuentro personal, gracias al amigo y compañero Fernando Martínez Heredia, igualmente guevarista como padre e hija.

El vínculo con Armando se estrechó. Él nos prologó un libro sobre el marxismo latinoamericano que lamentablemente hasta ahora no se publicó en Cuba (aunque ya estaba diagramado y listo). Tuve a su vez el honor de prologarle un libro suyo sobre Marx, Engels y la condición humana. Luego, en una de sus visitas a la Argentina, Armando Hart vino como expositor a la Cátedra *Che Guevara*. En esas conversaciones con el padre, además de Mart í, Ingenieros, la Reforma Universitaria, Mella, Guiteras y Fidel, de Marx y Engels, del *Che* y Freud, siempre salía el tema de su hija Celia. Era recurrente. Armando le tenía una admiración que jamás ocultó. Nos decía, una y otra vez: "Celia es como Haydeé [la mamá de Celia], pero ahora en tiempos del postmodernismo".

La primera vez que la vi, Celia no comenzó hablando de la revolución latinoamericana, de Fidel, del *Che* o de Lenin, Trotsky y los bolcheviques. ¡No! Cuando todav ía no habíamos abierto la boca, las primeras palabras que nos dijo, con una sonrisa amplia de oreja a oreja, fueron: "Estoy muy celosa de tu relación con mi padre". As í era ella, tremendamente irónica y tierna al mismo tiempo, profundamente humana, muy querible por sobre todas las cosas. La antítesis viviente del "aparato" impersonal que transforma la política de los revolucionarios en algo desalmado, frío, administrativo, burocr ático. Repleta de afecto, de ternura, de humanismo, podíamos discutir sobre cualquier problema de la coyuntura latinoamericana, de Chávez, del futuro de Cuba, de los gusanos de Miami o de lo que sea, y en la mitad, siempre, invariablemente, intercalaba una broma, un chiste, una ironía o una alusión inesperada a un amor suyo, amigo mío. Celia hablaba, intervenía y escribía desacralizando, rompiendo los moldes y las consignas efectistas de volante, desoxidando las formas pétreas de los discursos acartonados y mustios de la izquierda tradicional. Era un torbellino de ideas. Hablaba a una velocidad increíble, a veces difícil de seguir. Generaba mucho entusiasmo en los jóvenes. Lo he comprobado en Cuba y también en Argentina. (Hace muy poco tiempo, hermanos chilenos me decían que pensaban invitarla al país trasandino).

En estos años conversamos sobre muchas cosas, sobre acuerdos mutuos y también sobre matices diversos. Cuando la discusión se ponía fuerte, Celia me disparaba con una sonrisa: "Bueno, tú sabes que yo soy física de profesión". Y ahí afloraba la risa. Nos aflojábamos y entonces seguíamos.

Celia jugó un papel enorme en la batalla de las ideas de los últimos tiempos, dentro y fuera de Cuba. A mi modesto entender, la palabra de Celia Hart fue muy útil y muy eficaz. Sirvi ó, como decimos en Argentina, para "abrir cabezas", es decir, para hacer pensar. ¡Celia ayudó a pensar! Provocó a las distintas tribus de la izquierda latinoamericana obligándolos a escucharse mutuamente (una tarea nada f ácil, por cierto).

A los comunistas tradicionales, formados en el mundo cultural de la Unión Soviética, los empujó contra la pared y los obligó a abandonar los prejuicios infundados y a leer, por fin, al "innombrable" y "demoníaco" León Trotsky, tantas veces borrado de fotos y de historias por la censura y también por la autocensura de varias generaciones educadas en el estalinismo. Aunque sea para discutirle, tuvieron que ponerse a leer a Trotsky. Alguno que otro reaccionó con encono, pero la mayoría adopt ó otra actitud más suave y racional, tomó como un desaf ío el planteo de Celia y a partir de allí hubo que volver a pensar y repensar viejos dogmas, hoy apolillados y completamente ineficaces. ¿Quién podía acusar a Celia de desconocer el mundo cultural y político del Este europeo, afín a la URSS, aquel que se cay ó con el muro de Berlín, si ella había vivido años y había estudiado física, precisamente, en la República Democrática Alemana (RDA)? ¿Quién podía acusar a Celia de ser "contrarrevolucionaria", "quinta columna" o vaya uno a saber qué, si ella amaba – no solo admiraba sino que amaba— a Fidel Castro?

A los trotskistas, latinoamericanos pero también europeos, Celia los increpó y les habló de Fidel y del *Che* sin pelos en la lengua, con argumentos políticamente rigurosos y también con amor. Les dijo, una y otra vez, que el internacionalismo no se declama en panfletos y revistas universitarias o en la retórica de salón, que la Revolución Cubana envió casi medio millón de combatientes internacionalistas a Angola y a toda América Latina. Celia los obligó a reclamar por la libertad de los cinco revolucionarios cubanos encarcelados en EE.UU. Los interpeló, cada vez que pudo, para que abandonen f órmulas cristalizadas y puedan mirar con otros ojos, no tan prejuiciosos, a Cuba y a su Revolución.

En el caso del maoísmo, algunos de sus dirigentes estaban muy enojados con Celia por sus críticas a Stalin (figura también cuestionada, dicho sea de paso, por Armando Hart Dávalos en un trabajo suyo donde comenta la famosa biografía de Isaac Deutscher, autor que le dio a leer a su hija desde muy joven). En La Habana, al secretario general de un partido maoísta argentino le presentamos a Celia para que conversara personalmente con ella y pudiera de esa forma comprender quién era y cómo pensaba, m ás allá de sus art ículos; tal vez de esa manera se romperían algunos prejuicios.

Insistimos. La gran virtud de Celia ha consistido en que sus intervenciones, no siempre planificadas ni calculadas con serenidad (lo cual le generó no pocas angustias y dolores de cabeza cuando la prensa burguesa intentaba manipularla o tergiversarla), obligaron a la izquierda a pensar. ¡A pensar! Esa actividad no siempre practicada cuando la pretendida "ortodoxia" del marxismo (sea cual fuera la familia

ideológica en cuesti ón, se pertenezca al guetto que se pertenezca) se transforma en un salvoconducto para rumiar y repetir frases hechas, sin reflexi ón propia ni pensamiento crítico.

En el mundo cultural de las izquierdas Celia era mirada como una "rara avis". ¿Fidelista trotskista? ¿Cr ítica de la burocracia y el mercado y defensora a muerte de la Revolución Cubana? ¿Guevarista encendida que no acepta participar de homenajes oficiales e institucionales al *Che?* ¿Cómo es eso? ¡Qué me lo expliquen!... habrá pensado m ás de uno.

Lo que sucede es que las masacres y los genocidios militares de América Latina, perpetrados bajo mandato del imperialismo norteamericano, no solo quemaron cuerpos y desaparecieron personas. También quemaron libros y pretendieron desaparecer pensamientos.

La propuesta iconoclasta y, en un punto, ecuménica, de Celia no partía de cero ni era producto de una nueva fórmula alquimista. Era un punto de llegada. Antes que ella lo propagandizara con su prosa tan personal, donde el brillo literario no era indiferente a la danza de las musas, otros compañeros habían intentado conjugar esa síntesis de tradiciones culturales y políticas diversas.

Por ejemplo, Michael Löwy, en su libro *El pensamiento del Che Guevara* de 1970 (ediciones varias), había intentado reivindicar al *Che* en su integridad –no solo como guerrillero heroico, sino también como pensador marxista de alto vuelo—, defender la Revolución Cubana y promover el guevarismo sin dejar de inspirarse en León Trotsky, en Rosa Luxemburgo, en el joven Gy örgy Lukács. Muy cerca de Löwy, el compañero Carlos Rossi [seudónimo] escribió dos años después, en 1972, *La revolución permanente en América Latina* (se puede consultar en amauta.lahaine.org). Allí Rossi analizaba toda la historia contempor ánea de nuestra Am érica desde las teorías del desarrollo desigual y combinado y la revolución permanente, mientras hacía suya la estrategia de lucha armada a escala continental de la Revolución Cubana y el guevarismo. Dos antecedentes inequívocos de las propuestas y los ensayos políticos de Celia.

Cuando Celia nos pidió el año pasado, en junio de 2007, que presentáramos en Argentina su libro *Apuntes revolucionarios. Cuba, Venezuela y el socialismo internacional* ([Buenos Aires, Fundación *Federico Engels,* 2007], colección de artículos suyos de Internet, en gran parte publicados por nuestro común amigo y compañero Luciano Alzaga, quien mucho contribuyó a difundir el pensamiento de Celia y a hacerla conocida fuera de Cuba) se lo dijimos públicamente. Allí recordamos esos dos trabajos "olvidados", previos al libro de Celia y precursores con treinta años de distancia del de ella. Lejos de cualquier petulancia o autosuficiencia, tan común entre algunos gurúes de la izquierda académica, ella ni se ofendió ni se enojó. No pretendía descubrir por enésima vez la pólvora. Con humildad extrema, casi exagerada, Celia respondió que ella se consideraba una "recién llegada" al mundo de la teoría política y social y reconocía que sus planteos hetorodoxos (se los mire por donde se los mire) no nacían de la nada, sino que prolongaban una tradici ón previa.

¡Esa era Celia! Ese gesto la pintaba de cuerpo entero. No necesitaba vanagloriarse de nada. Sencillamente porque tenía mucho para decir. Solo los mediocres necesitan aferrarse a las formas, porque carecen de contenido propio. Esa noche, en la presentación de su libro, casi doscientos j óvenes desbordaron el lugar. Celia terminó hablando encaramada a una mesa, rodeada de un mar de militantes de diversas tribus de izquierda (no solo argentina, hasta sandinistas había y Celia discutió con ellos, sin dejar de reivindicar la Revolución de 1979). Ella sola logró reunir las diversas capillas de nuestra dividida izquierda, luego de años y años de hegemonía populista, reformista y posmoderna.

El propio Löwy hace referencia a Celia en su última investigación sobre el *Che* y el guevarismo actual. Cuando el investigador brasileño nos envi ó los borradores de un capítulo de su libro para recibir sugerencias y opiniones, le preguntamos: "¿No vas a incluir entre los guevaristas actuales al Frente Patriótico *Manuel Rodríguez* (FPMR) de Chile? ¿Y a Celia en Cuba?". Igualmente, con la misma humildad, el historiador e investigador los incluye en la edici ón final. Sobre ella, Löwy hace referencia allí a "los escritos fogosos de Celia Hart", destacándolos entre las últimas expresiones del guevarismo contemporáneo (véase Michael Löwy y Olivier Besancenot: *Che Guevara: una braise qui brûle encore* [*Che Guevara una brasa que todav ía quema*], París, *Mille et une nuits*, 2007, capítulo "La herencia guevarista en América Latina", p. 153). Cuando ese libro ganó la calle, sus dos autores, inspirados en Trotsky pero también en el *Che* Guevara, fueron acusados inmediatamente –como si fuera algo

gravísimo- de "guevaristas"...

Irrefrenable, repleta de entusiasmo militante, Celia escribía siempre con urgencia. Mandaba a sus amigos sus textos pidiendo observaciones de última hora, preguntaba en qué página de qué libro se encuentra tal o cual cita y así discutíamos, con franqueza, con lealtad, fraternalmente, sin dobles mensajes, sin calcular favores institucionales o conveniencias mezquinas.

El último intercambio que tuvimos fue sobre una subvariante del trotskismo argentino: el morenismo, corriente que la invitó por última vez a nuestro país. Cuando nos pidió nuestra opinión, volvimos a reiterarle lo que siempre le habíamos manifestado. Desde una posici ón de respeto por la abnegación de una militancia muchas veces sacrificada, considerábamos inocultable, y así se lo transmitimos a ella, la enorme distancia que separaba en el morenismo una retórica altisonante y una escritura encendida de una prolongada historia mundana, terrenal, en gran medida reformista. Le proporcionamos ejemplos concretos de la historia argentina que Celia no tenía por qué conocer. Conductas no siempre dignas ni decorosas que, a nuestro modo de ver, no derivaban de la "maldad" y menos de la "traición" individual de tal o cual dirigente político – por lo general esforzados y muy sacrificados—, sino de una concepción y una estrategia política a nuestro modo de ver errónea, muchas veces acríticamente institucional y electoral.

A partir de este ejemplo puntual y de muchos otros interrogantes compartidos durante años, con Celia conversamos sobre las polémicas históricas que en su oportunidad enfrentaron a los partidarios de Nahuel Moreno con los de Mario Roberto Santucho, asesinado por la dictadura militar en 1976 (uno de los principales líderes del guevarismo en Argentina y en el cono sur latinoamericano –donde comparti ó trincheras y organizaciones con el chileno Miguel Enríquez, el uruguayo Raúl Sendic y los hermanos bolivianos Inti y Coco Peredo). Celia siempre me repet ía la misma frase, me lo transmiti ó oralmente, cara a cara, en más de una conversaci ón, y también por escrito: "Tú sabes, querido Néstor, que mi partido es el del *Che* Guevara y el de Robi Santucho". Nunca me lo dejó de repetir.

Celia tenía insistencias. Una de ellas era la necesidad de diálogo real y unidad concreta entre las diversas izquierdas. No unidad con fracciones del poder, sino unidad de las izquierdas, donde las diferencias no siempre son contradicciones antagónicas.

Por ejemplo, cuando en septiembre de 2007 el Colectivo Amauta y la Cátedra *Che* Guevara organizaron un corte de avenidas (Callao y Corrientes, en pleno centro porteño) y una clase pública en defensa de los presos políticos, Celia no falló. Junto a mensajes recibidos de todo el mundo, la extensa, emotiva y comprometida carta que Celia nos envió por los presos representó con dignidad la voz cubana en esa actividad unitaria, donde convergían corrientes muy diversas. Celia actuaba eludiendo cualquier tentaci ón de guiarse por la raz ón de Estado. No tenía en mente ni priorizaba las relaciones diplomáticas entre el Estado de su país y el gobierno de Kirchner, sino que estaba más preocupada por la situación de los presos políticos argentinos entonces en huelga de hambre. Era lo m ás lógico.

Más tarde, el Colectivo Amauta y la Cátedra *Che* Guevara lanzaron la iniciativa de organizar un Seminario Guevarista Internacional para junio de 2008. Celia nos volvió a escribir. Nos contó que la habían invitado para inaugurar un monumento oficial al *Che* en la ciudad de Rosario (Argentina), donde junto a sectores de izquierda también concurrirían otros afines al gobierno de Kirchner y a corrientes de la socialdemocracia local. Según ella nos dijo, no aceptó aquella invitación. Nos aclaró que ella no buscaba lucirse haciendo "portación de apellido prestigioso". Tampoco quería contactos oficiales del gobierno argentino ni le interesaban. Opt ó por apoyar la iniciativa del Seminario Guevarista Internacional pero con un planteo propio. Se ofreció a participar personalmente (viaje que no se pudo concretar pues los organizadores no oficiales no contaban con dinero para su pasaje) y además prometi ó batallar por convencer a los numerosos nucleamientos inspirados en el trotskismo para que apoyen la movida que se hacía en defensa del *Che* y de la Revolución Cubana. Le aclaramos que probablemente esas organizaciones no apoyarían, pero ella insistió y trat ó de convencerlos. Así se lo hizo saber a varios compañeros a quienes les envió cartas con sus reclamos. Delante de varias organizaciones piqueteras leímos su adhesión al evento, con gran entusiasmo.

¿Por qué Celia apoyó esta otra iniciativa? ¿Habrá sido por amistad personal? Sinceramente, no lo creo. Estoy seguro que también tenía muchos amigos y admiradores en las filas afines al acto oficial. Quizás

nos equivoquemos, pero sospechamos que su intenci ón apuntaba siempre a sacar al *Che* del póster y la estatua, para recuperarlo como quien fue realmente, alguien indomesticable, que no generaba suspiros condescendientes o nost álgicos sino enojos, diatribas e incomodidades en la sociedad oficial y en las corrientes reformistas que tanto lo denostaron.

En la última conversación que mantuvimos antes de este desafortunado accidente, Celia me llamó por teléfono desde Buenos Aires. Había estado pocos días en Argentina. Cuando me dijo que no iba a poder participar esta vez de la Cátedra *Che* Guevara la insulté cariñosamente, dada la confianza mutua que teníamos. Pegó una carcajada. Volvió a pedir disculpas y de ahí en más la conversación derivó hacia los problemas de la política argentina y el debate latinoamericano sobre la insurgencia colombiana y los ataques de Uribe. Celia tampoco vaciló en ese tema. Empezó con el entusiasmo de siempre a defender a los hermanos y hermanas de las FARC colombianas y nos planteó su convencimiento de que hoy m ás que nunca la izquierda latinoamericana en sus diferentes variantes y grupos debería apoyar a la insurgencia. La interrumpimos recordándole que los teléfonos en Argentina están intervenidos por la policía y no convenía discutir sobre ese tema de esa manera. Se rió mucho cuando le dije que recordara que no estaba en Cuba, y que era mejor que retomara las prácticas de los tiempos en que su mamá y su papá tenían que cuidarse de los cuerpos represivos y de inteligencia. Ese fue nuestro último diálogo, hace apenas pocos días.

As í fue siempre Celia. Un tanque vietnamita ingresando en la embajada yanqui, un tanque soviético tomando por asalto Berlín. ¡Imparable! Nada la detenía. Un huracán de energía militante.

Nunca asumió ni le interesó una posición "decorativa". Podría haber vivido cómoda, disfrutando, ajena a la política, de sus apellidos prestigiosos. Esa opción no la sedujo en lo más mínimo. Es más, estoy seguro que la despreciaba. Siempre su interés era militante, incluso si eso le traía "problemas" por los l íos en que se metía. Sus palabras preferidas no eran "a ver cuándo nos tomamos unos tragos" (aunque también los hemos tomado), sino que priorizaba invariablemente el debate político, las tareas, los desafíos militantes a escala continental, sin perder el humanismo cotidiano.

Nada de nostalgia por el pasado, toda la voluntad puesta hacia adelante. Quizás por eso Celia amaba tanto a Julio Antonio Mella, quien alguna vez escribió: "Todo tiempo futuro tiene que ser mejor".

Muy lejos geográficamente de Celia, pero siempre muy cerca suyo en el corazón y en los ideales, le enviamos un abrazo enorme a su papá Armando Hart, a sus hijos, a toda su familia, a sus compañeros de Cuba y de todo el mundo, que tanto la quisieron y la querrán.

¡Querida compa ñera Celia, hasta la victoria siempre!

Buenos Aires, 8 de septiembre de 2008

### **CONVOCATORIAS**

SE PRORROGA PLAZO PARA PARTICIPAR EN CONCURSO DE FOTOGRAFÍA *ALREDEDOR DE LA NUEVA TROVA (HOMENAJE AL PLÁTANO)* 

Hasta el 15 de octubre se amplió el plazo para participar en el Concurso de Fotografía *Alrededor de la nueva trova (Homenaje al* Plátano), convocado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y el Portal *Trovacub.* 

El certamen da continuidad a las actividades realizadas durante el presente año 2008 para celebrar la primera década del espacio *A guitarra limpia*, creado por el Centro *Pablo* en noviembre de 1998 para difundir la obra de trovadoras y trovadores de todas las generaciones y tendencias.

La exposición resultante constituirá también un homenaje a Luis Hernández, El Plátano, quien falleció recientemente y fue uno de los más constantes promotores, desde la imagen fotográfica, de la obra de

varias generaciones de trovadores cubanos.

## Bases del concurso

Podrán participar fotógrafos y otros creadores interesados en esa manifestación residentes en nuestro país. Cada uno podrá presentar todos los trabajos que estime oportuno, aunque ningún concursante accederá a más de un premio. Los concursantes podrán abordar de manera libre y creativa la temática de la Nueva Trova.

Los interesados en concursar harán llegar al Centro *Pablo de la Torriente Brau* una versión impresa de su trabajo en un tamaño de 8 x 10 pulgadas. Además, entregarán su obra en un CD en formato A3 y 300 dpi de resoluci ón.

## Exposici ón

El Jurado hará una selecci ón de las mejores fotografías entregadas al concurso que integrarán una exposición, la cual será inaugurada el 22 de noviembre, coincidiendo con el aniversario 10 del espacio *A guitarra limpia*, y con la exposici ón y el concierto de Silvio Rodríguez que tendr án lugar ese mismo día en el Centro.

Además, se organizará una exposición virtual de los trabajos seleccionados en las páginas web del Centro *Pablo*.

# Entrega e identificaci ón de las obras

Las fotografías impresas y el soporte digital serán entregados en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Calle de la Muralla No. 63 entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja, antes del **15 de octubre de 2008.** 

Los trabajos se identificarán solamente con un lema que aparecerá en el sobre, en cuyo interior se incluirá una hoja con los datos del autor (nombres y apellidos, direcci ón, teléfono y correo electrónico) y una s íntesis biográfica con 500 palabras como m áximo.

# Jurado:

Estará integrado por reconocidos artistas, representantes del Centro *Pablo* y del Portal *Trovacub*, y su decisión será inapelable.

# Premios:

Se entregarán 3 premios y las menciones de honor que el Jurado estime oportuno otorgar.

Primer Premio \$6,000 pesos MN Segundo Premio \$4,000 pesos MN

### **Tercer Premio**

\$2,000 pesos MN

Las fotografías presentadas al concurso pasarán a formar parte del patrimonio del Centro *Pablo*, que podrá utilizarlas en sus programas culturales y en otras exposiciones, sin carácter comercial. La participación en el Concurso implica la aceptación de la presente convocatoria.

Para más información: 8666585 / centropablo @cubarte.cult.cu / www.centropablo.cult.cu

La Empresa de Tecnologías y Servicios Telemáticos (CITMATEL) invita a participar en el IV Congreso Internacional de Tecnologías, Contenidos Multimedia y Realidad Virtual, del 9 al 13 de febrero de 2009, en el Palacio de Convenciones de La Habana, en el marco de la XIII Convención y Feria Internacional, *Informática 2009*.

Este Congreso está orientado a especialistas vinculados con las tecnologías de la información y las comunicaciones y sus aplicaciones, en particular a diseñadores, desarrolladores, informáticos, realizadores de cine y televisi ón, publicistas, especialistas de medios masivos de comunicaci ón multimedial, periodistas, etc.

El tema central será "Las Tecnologías de la Informaci ón y las Comunicaciones como soporte para el desarrollo endógeno y la soberanía tecnológica de los pueblos".

Las temáticas son: aplicaciones y contenidos multimediales para soportes digitales y redes en la ciencia, cultura, educación y medios masivos de comunicación; tecnolog ías y plataformas de desarrollo para contenidos multimediales; Realidad Virtual; servicios en I ínea para Internet; redes científicas y académicas; portales, sitios y comunidades virtuales en Internet; trabajo colaborativo en red; arquitectura de la información y diseño gráfico para soporte digitales; animación digital; edici ón, fotografía y sonido digital, y Arte digital.

Para m ás información:

http://www.congresomultimedia.cu

http://www.informaticaha

bana.com

http://www.informaticaha

bana.cu

Teléfono: (537) 204-3600 Fax: (537) 204-8202

Si usted no desea seguir recibiendo este Boletín *Memoria*, por favor envíe un mensaje a boletin@centropablo.cult.cu con la frase No enviar Boletín en el Asunto.

Boletín Electrónico *Memoria*, Número 104 / septiembre de 2008 Director: Víctor Casaus Jefa de información: Estrella Díaz Edici ón: Xenia Reloba Fotograf ía: Alain Guti érrez Montaje: Alain Guti érrez Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja, Ciudad de La Habana, Cuba Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251 Correo electrónico: centropablo@cubarte.cult.cu www.centropablo.cult.cu www.centropablonoticias.cult.cu www.artedigitalcuba.cult.cu www.artedigital6.cult.cu www.artedigital7.cult.cu www.artedigital8.cult.cu www.artedigital9.cult.cu

http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html

http://www.cubaliteraria.com/autor/pablo/index.htm http://www.trovacub.net/centropablo